

AUGUST 28
REMAINING
6,973
TERMINALS
9,901

The Poston Chronicle

40 HOUR WEEK
STARTS
SEPT. 9

VOL. XXIV NO. 9

POSTON, ARIZONA

SATURDAY, SEPTEMBER 1, 1945

SIX MORE MESS HALL SLATED TO CLOSE

No More 2 Weeks' Notice in Units II and III

Making a total of 23 kitchens, excluding the personnel mess, in Unit I, and 9 each in Units II and III as of September 7, 6 more mess halls were closing, reported John E. Burdick, chief steward.

The following were closing: Mess 4 and *3, August 28; Mess 60 and *53, Aug. 29; Mess 59 and *54, Aug. 30; postponed due to fact that

population did not decrease as expected, to Sept. 6; Mess 31 and *18, Sept. 7; Mess 330 and *329, Sept. 6; Mess 326 and *327, Sept. 6. All persons of 327 who have been taking meals at 326 will eat at 316.

As large numbers will leave from II and III immediately, 2 weeks notice will be discontinued.

(* denotes mess hall which will be occupied.)

A MESSAGE TO THE PEOPLE OF POSTON

To all my friends at Poston I want to say--before you are scattered over the United States--hello and good luck on the road back to normal living. Since I relocated from Poston myself in the winter of 1944 I have been watching your progress with a great deal of interest and also with a great deal of pleasure.

I am glad to know that about 8,500 of the original residents of Poston have already taken that road back to independence. I am glad to know that for the rest of you--as for these 8,500--the life at Poston will soon be only a memory, a strange interruption of ordinary existence.

We went through some difficult times together at Poston, and we had some very pleasant experiences, too, as I remember it. I think that we finally worked out a pretty good kind of community--as that kind of community goes. But I know, as I think you do now, and as you will see even more clearly when you look at the center from the perspective of a normal life, that a center is not a good place to live for long.

You will never have any better time to re-establish yourselves than right now. There are still plenty of jobs. Your friends--the churches, the liberal organizations, the private individuals--all over the east and Midwest and up and down the West Coast are ready to help you. Mr. Mills and his staff, as well as the whole field and Washington staff of WRA are backing you up.

I wish that there were more I could do to help in the program of resettlement which I feel is so important--for the future of you, my friends in Poston, as well as for American democracy. I can at least wave you goodbye and good luck. I shall hope to see at least some of you in the future, in homes in various American communities where we can sit and talk over old times.

WADE HEAD

REDEPLOYMENT OF 442ND TO JAPAN UNCONFIRMED

Last week the Pacific Citizen erroneously reported that the 442nd Regimental Combat Team would be redeployed to Japan as an occupational troop.

In correcting this error, the PC said this week that the War Department had no information regarding this report. The PC also said that "the radio report was in error."

The radio report in question was broadcast over a Salt Lake City station, Aug. 18.

Statement from Leghorn, Italy, where the 442nd is now stationed, reported that some members of the combat team who can speak and write Japanese will be redeployed to Japan on occupational assignments, and a misinterpretation of this report may have been the cause of the error.

7 DAYS NEEDED FOR CASH

Persons leaving on terminal leave must apply at least 7 days in advance of departure in order to obtain grants in cash for relocation assistance, says Duncan Mills, project director, in a notice to residents.

If a person wants to leave before the 7th day he may do so but will have to pay his own way. His relocation grant, plus reimbursement for transportation cost, will be mailed to him.

Residents are urged to apply for terminal leave as far in advance of the 7 day limit as possible.

Relocation offices will be closed for interviews all day on Saturdays.

AD. NOTICE PROVIDES FOR SCHEDULING DEPARTURES

Administrative Notice No. 289 dated August 1, from Dillon S. Myer, provides for scheduling terminal departures during the last six weeks prior to center closing.

1. In order to perform effectively the administrative task of closing the relocation centers on the dates established, it will be necessary for the Project Director of each center to prescribe in advance quotas for terminal departures during the last few weeks. The importance of giving individual attention to the assistance needed by center residents in completing their relocation plans, and the need for scheduling the use of transportation facilities, make it unwise to permit large groups of evacuees to postpone their departure until the last few days.

2. The scheduling of terminal departures for dependent persons has already been provided for. See Administrative Notice No. 285, July 25, 1945.

3. The memorandum for Project Directors concerning relocation interviews issued July 25, 1945, provides a basis for the preparation by each Project Director of a tabulation by September 1, of the remaining population of the center, that will indicate the expected date of departure, the proposed destination, and the kind of help needed.

On the basis of this tabulation, and after considering the transportation facilities that will be available and the time that will be needed to provide individualized assistance on relocation problems, the Project Director shall prepare a complete schedule of terminal departures for all the remaining popu-

lation of the center. In preparing this schedule the Project Director shall give full consideration to relocation plans already made by residents, and insofar as transportation and other factors permit shall schedule departures on the dates chosen by the residents. Not later than six weeks before the date on which the center is to be closed, the Project Director shall adjust the schedule of terminal departures to the population still resident in the center and shall then assign weekly and daily quotas for the departure of the remaining residents. The Project Directors of the Colorado River Relocation Centers, shall prepare separate terminal departure schedules for the units that are to be closed on October 1 and for the remaining units of the centers.

4. In so far as the quota of terminal departures for any week shall not be filled in advance by residents who have announced their decision to relocate within the particular week, the Project Director shall set specific departure dates for particular residents and shall advise them of the dates on which they will be required to leave the center. In each case, the resident shall be informed that he must choose a departure date and destination within two weeks or a departure date will be selected for him and transportation will be arranged to his place of legal residence.

5. In assigning departure dates to residents, the Project Director shall consider all available information concerning the relocation plans of the families concerned and set the earlier dates (Cont. on Unit I page)

PREGNANT WOMEN SHOULD GO OUT BEFORE 7TH MONTH

Instructions for relocation of families including pregnant women (Ad. Not. 298, Aug. 17), provide that project directors make an immediate check of pregnant cases, seeing that relocation plans are effected before the end of the seventh month of pregnancy, except in advanced cases. The Chief Medical officer, in Washington, has approved travel through the seventh month, with Pullman accommodations after the third month on recommendation of the center hospital. Travel by auto or Pullman or reclining chair, up to two weeks of expected confinement may be arranged if approved by the principal medical officer here. Following confinement, mothers and babes may travel within two to four weeks on approval of the hospital, and should go by Pullman.

HELP! INTERPRETERS!

The lack of interpreters in the relocation division is causing a real bottleneck. If you are public-minded and wish to help solve an urgent need, part-time or whole time, please see Dorothy Stevick and apply for an interpreter's job.

NOTICE

All claimants against either the Sumitomo or the Yokohama Specie Bank who have filed claims, should notify change of address upon relocation to the respective offices of the State Banking Department. For the Los Angeles branches: c/o State Banking Department, 215 West 6th St., Los Angeles, Calif.

For the San Francisco branch: c/o State Banking Department, 111 Sutter St., San Francisco, Calif.

DEPARTURES TO BE SCHEDULED FOR REMAINING (cont. from city page)

for those persons more nearly prepared for departure. Every effort shall be made to notify residents of their established departure dates a reasonable time in advance, and no resident shall be required to leave a center on less than three days notice.

6. The Project Director shall follow through to see that each resident leaves on the scheduled date of departure. If any resident shall refuse to arrange for packing of personal effects, arrangements for the packing to insure his leaving according to schedule shall be made for him. If the resident shall have refused to select a destination for relocation, transportation shall be arranged to his place of legal residence which will, in nearly every case, be the place from which he was evacuated. If such persons wish to adjust their plans and leave at an earlier date, they shall be given assistance in completing arrangements.

NEWS OF SANTA ANANS

Santa Ana, Calif.-- WRA office reports Mr. and Mrs. Minoru Inokuchi returned to Santa Ana from Philadelphia and are living with their mother, Mrs. Iwakoshi, formerly of 37-5-B, Poston. Three Inokuchi sons are in the U. S. Army.

Also here in Santa Ana are the Shiro Bunyans and daughter Mary, formerly of Blk. 5, who have resumed their nursery business.

Mrs. Rosa Yoshida, formerly of 37-7-C, Poston, has left Santa Ana for Los Angeles, where she has a job as dressmaker and will study designing at night school.

COMMUNION NEXT SUNDAY

Communion service (Protestant) will be held this Sunday at 8 p.m. in the elementary school hall. This will be the final communion for Poston. Everyone is urged to attend.

EMBROIDERY SCHOOL OPENS

Embroidery school at the Blk. 14 rec. hall will open Tuesday, Sept. 4, it has been reported to the Chronicle.

Hours will be 8 to 11 a.m.; 1 to 4 p.m.

Y.B.A. NOTES

Last service of the Y. B. A. will be held at Rec. 43 this Sunday night at 8 o'clock with Rev. Masuoka speaking.

IN APPRECIATION

I wish to express my sincere appreciation to the hospital staff and my friends for the kindness extended to me during my illness.

Mrs. Alice Masui
38-7-C

442ND LEADS PARADE

New York--Some 3,000 Nisei troops were designated by Gen. Francis H. Oxx, area commander, to lead the V-J Day parade of 15,000 GI's at Leghorn, Italy. Col. V. R. Millor of Winneconne, Wis., will lead them, reported the N.Y. Times, Aug. 19.

Simultaneously with the announcement came a petition from all men in D Company of 168th Infantry Reg., white, stationed here, addressed to 442nd and loath, promising full aid to Nisei boys facing readjustment problems back in the States.

Noted the Washington News, Aug. 20: "These ... troops are accustomed to be out in front in battle, so the Army command decided they had earned that position in the peace celebration."

SAKAI-WAKE WEDDING SOON

Cleveland, Ohio-- Alice H. Wake, formerly of Unit III, who left Cleveland Aug. 21, for Los Angeles, where she will be married in September to Tom Sakai, formerly of Block 42, according to WRA Cleveland.

Movie will be "Dark Mountain" next week, at Pool 21 Monday, Unit 2 Wednesday, and Unit 3 Thursday.

NOTICE! ALL RESIDENTS

Residents are instructed to take their Alien Registration Books with them when they go to the Relocation offices for processing, according to Corlies R. Carter, relocation program officer.

MANY JOBS IN CHICAGO

According to the Chicago Daily News, Aug. 20, William H. Spencer, Regional War Manpower Director, has announced that 36,800 jobs are available through the United States Employment Service in Cook and Du Page Counties, Illinois.

About 20,300 of them are in the manufacturing field. 65,100 jobs in that state, including the Chicago area, are reported, and of those, 37,000, are in factories. These jobs are not filled rapidly despite the fact that many war workers have been released, and war contracts have been cancelled.

Among plants needing permanent workers is the American Brake Shoe Co., where a number of Issei and Nisei are already employed.

This company makes railroad equipment, and is in need of 100 workers, ranging from laborers to skilled mechanics. Wages vary from 73¢ to \$1.30 an hour.

EL CENTRO FARM FOR SALE

El Centro, Calif.-- Yoshiya Tsujimoto, Rice Road, East Aurora, New York, has offered for sale 50 acres of land near El Centro, Calif., according to Roy C. Wright, acting district relocation officer, El Centro, Aug. 25. The price desired is from eight to ten thousand dollars.

Mr. Tsujimoto states that he paid almost this amount for the land years ago and has developed it and spent considerable money improving the property for his permanent residence.

Evacuees interested in the purchase of the land should write direct to Mr. Tsujimoto at the above address. Description: North 40 acres 107 Township 16 South Range 14 East, El Centro, Calif.

BUSINESS CONDITIONS IN CLEVELAND TOLD

Cleveland, O.--The end of hostility with Japan and the cancellation of many war contracts have caused lay-offs of a large number of workers in Cleveland, reported the WRA, Aug. 25.

Japanese Americans were affected, although there were only one employer who laid off a very large number. The discontinuance of war work has caused an employment problem; however, many of the affected relocatees have secured other employment.

Large amount of the overtime in war plants is no longer available, and therefore there is some decrease in the average earnings. There are still employment opportunities in Cleveland, and although concerning to peacetime industry has disrupted the employment market, it is reported that there will be continued increasing employment opportunities.

RESIDENTS' COOPERATION IN BOX SHORTAGE ASKED

A temporary emergency has arisen in the supply of boxes, according to William Barrett, acting supply officer. There will be no more boxes available until the supply which has been ordered reaches the project.

It is expected that the new supply will be here within a week's time. Originally, there had been enough boxes to fill the needs of the entire project but more boxes than necessary had been taken by the residents for immediate needs and possibly given to friends whose plans have not been definitely made as yet. In order to avert the emergency, it is requested that residents share the boxes they have no immediate use for with those who are now leaving. It is only a question of a few days before enough boxes for everyone will be available on the project.

Your cooperation will be appreciated by your neighbors as well as the administration, Mr. Barrett said.

CALEXICO FARM FOR SALE

El Centro, Calif.-- Caucasian owner will sell or lease 40 acres, two miles East of Calexico, Calif., Tract 182, Township 17, Range 15, according to Roy C. Wright, acting district relocation officer, Aug. 25.

This property has a big house suitable for new families, but needs repairs. It has electricity. The land has been in alfalfa for three years. Owner will lease for \$40 an acre or will sell for about \$8000. The owner will

FOR SALE

For Sale: Bicycle. Men's balloon type, like new, 18-6-D.

MUST SIGN STATEMENTS

San Francisco, Calif.-- Japanese American returnees to the Pacific coast seeking sales permit are now being asked to present written assurances that neither the Navy nor War Departments object to their presence in the State with a purpose of entering business, the State Board of Equalization disclosed recently, said the S.F. News, Aug. 18.

The Board stated that action was being taken to assure protection of the public interest, and a statement made in answer to a letter from the director of American Civil Liberties Union, reporting complaints from citizens of Japanese ancestry that they have been unable to procure seller's permits in California.

SCHOOL OPENS ON 4TH

Columbus, Ohio.--Prospective relocators in Columbus are reminded that the Columbus public schools are scheduled to open September 4, said the W.R.A., August 23. Schools in suburban districts are scheduled to begin the fall semester as follows: Grandview, Sept. 5; Upper Arlington and Bexley, Sept. 10.

loan a tractor to the evacuees for the purpose of plowing the land.

HOSTEL MAY CLOSE

A leaflet in Japanese received here announces that the Friends Hostel in Des Moines, Iowa, will close soon if center residents fail to notify Ross Wilbur, Director of the Hostel, that they wish to use it during the month of September, October, November, and December, according to a letter from Prudence Ross, area supervisor, Chicago, dated August 21.

BRIEFLY...

WE WERE LOOKING...
...through the old files of the Poston Chronicle and we really got a kick out of reading them. Even the old Press Bulletins from July of '42 were in there.

IT TOOK US...

...back to those good ole days when the "gang" was here...back to the days when the Women Hater's Club strictly opposed the Sadie Hawkins day, and the girls certainly put up a tight defensive (humm, did they have manpower shortage in those days, too?)...back to the days of the queen contest, remember?... Back to the days of Hip Matsuo and Shiz "Sportlight by Cabbage" Yamada (we still think it should have been "garbage" instead)...back to the days when the press machine rolled in barrack 8 of the home-block of "fookoo." as they say, "Dem days are gone forever."

WE ENJOYED...

...reading "VIA" a column. There were some with statements which gave us a hilarious time, there were some that made us merely smile with happy thoughts, and there were some that touched our hearts... Maybe some of you remember the verses she used to write; a verse often-times expresses a confused thought clearly.

MAYBE THE OLE...

... "gang" wondered what they were keeping a file of their own work for. Maybe they had in their minds it was just for the sake of records...but for us, it was enjoying the work of the "pros" as well as looking thru it. They've done a swell job.

THREE YEARS...

...out of a lifetime on the outside is short...but in camp, it seemed more like ten years. To some of us, it's a nightmare which

APPRECIATION NOTES

I wish to thank the Police Dept., Community Enterprises and all the residents of Unit II for all you've done to help me during my short stay in Poston.

Maryann Mahaffey
Note: She's been with the Unit II C.A. since the first of July, '45.

Due to the short notice upon which we had to leave, we were unable to see each and everyone of you personally. We'd like to take this means to express our sincerest thanks to all of you for everything you've done for us during our stay in Poston.

Tom Mine & family
I. Mine & family

will forever linger in our memories. But let's look at the bright side of life... the social activities, the many sports activities carried on.

IT'S REALLY BEEN...

...fun working under Mrs. Pauline Brown, who was Reports Officer and left the middle of last month, and under Mrs. Fanny R. Connolly, who is the Acting Reports Officer of this project. It was through the "A" rating personality of these two women that kept us from "losing fight" while walking our beats in the blistering heat of the Arizona sun and scuffling thru the hot dirt in the summer, and then practically freezing in the extreme coldness of the winter months.

YEP, IT'S REALLY...

...time for us to slap a neat "30" across our last dummy, dim the lights and close our door...now the dust has the freedom to accumulate without it, being swept off its resting places every morning. So long for now and hope to meet again sometime.

TO

AND

FROM

TUESDAY (8/28 PM):

--Michio, Nobuko, Taro, Rikio Abe, Kenichi, Toshi, Norman Sato, Los Gatos, Calif.; George, Doris Sakagawa, Eddie, Setsuko, Mary, Yoko Iwamoto, Susumu Inouye, Salinas, Calif.; Masao Takeshta, Detroit, Mich.; Misao, Tadao, Toshiyama Fujii, Helen, Aiji, Iwa, Florence Yamasaki, Chicago, Ill.; Kaoru Tazumi, Philadelphia, Pa.; Lily, Kumataro, Tokio Nabe-shima, Mitsuko Shoji, St. Louis, Mo.; Kyosuke, Hisano, Haruo Tazumi, Cleveland, Ohio; Masayuki, Brooklyn, N. Y.; Toshiichi, Tad Nakagawa, Watsonville, Calif.

WEDNESDAY (8/29 PM):

--Kazuyo, Victor, Harvey, Yasuo Kondo, San-ger, Calif.; Noboru, Teruko, Eiko Tanimura, Akira, Ichisaburo, Lily Yamashita, Salinas, Calif.; Sally, Harry, Rose, Harry, Jr., Roy, George, Judy, Ray, Saku Takenaga, Los Angeles, Calif.; Tokumitsu, Shigeru Shimizu, Berkeley, Calif.; Sen-taro, Shinayo, Alice Ueda, Elk Grove, Calif.; Minetaro, Tsuruye Nishimura, Sanger, Calif.; Tom Kojima, Kamano, Hitaro Nishizaki, Iseno Matsuo, Choji, Tami Ohara, Fresno, Calif.; Hisaburo, Yasuno, Mar-jorie Ninomiya, Gunnison, Utah; Roy, Masae, Minoru Oku, Lindsay, Calif.; Katsumi, Sadami, Irene, Martha, Robert Nishihara, Kiyoshi Tamano, Sacramento, Calif.; Yoshito, Yuriko, Sakiko, Aiko, Satsu, Teruko Hironaka, Perkins, Calif.; Roy Matsuo, Los Angeles, Calif.

WEATHER REPORT

AUGUST	HIGH	LOW
20	111	76
21	108	75
22	116	76
23	116	80
24	112	78
25	116	78
26	116	78

DUST 'N DESERT

At last, the fixed furniture of this office is moving out. After being stuck here for a whole three years and a month, I am happy to announce that you will no longer be tortured by the poor grammarred news items or this corny Dust 'N Desert. In fact, there will be no more Unit III English or Japanese sections. Yes, our office is being wiped out by relocation—a good sign.

Despite the ups and downs in this office from the days of Kenny Murase, Isao Fukuba, Margaret Hirashima, etc., to this "che girl page" days, I have enjoyed my work—especially because most of the departments were so nice to me and the wide circle of friends I was able to meet.

I would like to thank especially the Relocation Office, Council, C.A., School etc., and outside contributors who have never failed to give me support.

I wish to add in this column that Hiro, my better half would also like to thank the residents in Unit I, II and III for their kind cooperation and warm friendship extended him during his work as an electrician.

We both regret we will not be able to bid good-bye to all our friends so here's wishing you all the best of everything.

Thank you all and "30" to Poston and all our dear friends.

Misao Nakamura, 307

FOUND; Bunch of keys in leather case at unit III Canteen. Owner please claim at the canteen immediately.

THOSE WHO HAVE GONE TO A BRIGHTER FUTURE

Terminals:

To California:

Shigeto, Chiyeiko, Emiko Kodama 318 to Los Angeles; Zessei Kawasaki 316, Tanekusa, Nakae, Chieko Matsuda 328 to Visalia; Hiroshi Nishiyama 318, Kiyozo, Yoshiye, Matsuzo, Katsumi, Tsuneyo Noji 308, Uki Oshiro 308, Toshiye, Dan, Hideo Mizokama 318 to Reedley; Eddie, Tome, Misao, Teruko Hazama 328 to Claremont; Katsuto Mano 327 to Fresno; Fusaye, Kiyomatsu, Ayanoshido 308 to Orange Cove; Aguri, Patrick, Mae Kitahara 328 to Palo Alto; Tom, Mitsuyasu, Masako, Mosaku, Fujiye Mori 316 to Madeira; Tsuneyo, Retsuya, Tomomi, Yoko Uyeda 326 to Salinas; Shoichi, Kine, Lois, Edwin Santo 316 to San Jose; Sahel, Masano, Mary, Minoru Araki 308 to San Jose.

To Chicago, Illinois:

Furuichi, Akie Inouye 317, Ei, Fumika, Joe Takehara 320, Kikuno, Betty, Carol, Eiko, Kushingo 320, Suketaro, Sakae, George Kamiura 323, Grace, Thomas Kurahara 308, Miyota, Takeno Tambara 308, Kichisaburo, Tsuruyo Inouye 317.

To Denver: I tsuki, Haru Kagawa 316, Yachi, Tamaye Tsunoda 308.

To New Jersey:

Konosuke Yamashita 318 Kazuo Nakayama, Akie, Isamu Kawahara 318, Tetsuo, Fusaye, Sumiko, Shukuzo, Minoru, Miyone, Kazuo, Noboru Hamasaki 318, Jochi Kano 318, Junpei Ito, Yotaro Masui 307, Junichi Shiraki 325, Kojiro, Sue Kawamoto 318, Tokubumi Ishida, Masataro, Itono Nakamura 318 Umaiichi, Shinayo Oda 316, Ben, Shizue, Ken June Oye 316, Mitsumasa, Ishi, Saburo Sakamoto 328 to Bridgeton, Henry Takemoto 306 to Tones River.

THIS WILL BE UNIT III'S FINAL PAGE

With the relocation of all the staff members, the Unit III section will fold up permanently with this issue.

Hereafter, if any of you or any departments wish to have any news articles or advertisements in the Poston Chronicle, please phone Unit I Chronicle or write. The phone number is 133.

COMMUNITY COUNCIL WANTS TO SELL PROPERTY

The Unit III Community Council would like to sell at the blue book price the following of their property:

7 Coolers
1 Microphone Set
1 Mimeograph machine
Inquire at Chronicle office 310-8-D immediately.

PRIVATE ROY YAMANE WINS RECOGNITION

Camp Pannin, Texas—Private Roy M. Yamane, whose home address is 317-9-D, has been made an Acting Platoon Sergeant at the Infantry Replacement Training Center here.

A member of Company C, 59th Battalion, 12th Training Regiment, Private Yamane's leadership ability won quick recognition in his basic training cycle and he now leads the four squads in his Platoon during field maneuvers.

He is the son of Mr. and Mrs. Sadazo Yamane of 317-9-D.

He is formerly of Oakland, Calif.

To Elsewhere:

Shojiro, Royo, Tom Hasebe 316 to Weiser, Idaho; Hanaye, Yumeko, Matsuyo Okamoto 323, Kazuyo, Mizue, Michio Himaka 330 to Cleveland, Ohio; Yuichi Matsumoto 330 to South Haven, Mich.; Sonoye, Sataki Nakano 323, Kalamazoo.

ポストン新報

館府開鎖六週間前より 再住割當制を實施

マイヤー長官よりの指令

マイヤー長官は行政指
令二八五号及び二八九
号を以つて日系人の轉
住方針並にセンターの
開鎖方針を明確にする
所であつた。

これらの諸方針に依
ると先づ第一にセンタ
ー開鎖の六週間前から
再住割當制を採用し毎
週或は毎日一定の人数
をきめて出所せしめ開
鎖開鎖に多数の未再住
者が残置しない様にす
ると云ふのである。こ
の割當制に依つて又 W
RA の再住援助事務が
圓滑に運用され且つ流

前者の場合ハウルを
部で居住州の社会局に
準拠をとつてくれるが
若し家屋が社会局にて
直に入手出来ない場合
は同地轉住官及華府と
連絡をとつてその入手
に奔走する。但しこの
場合は家屋がある迄再
住せしめない。尚この
救済を受ける人達が出
所を拒絶する場合は強
制的にでも出所せしめ
ることになつてゐる由
第三に轉住所長は凡
月一日迄に所外居住者
の再住目的地再住日及
各家族に必要な再住
援助事項からなる再住
表を制作しなればな
らない。轉住所長は

この表を

参考にして

決定する。即ちこれが
再住割當制で毎週或は
毎日一定の人数が館府
開鎖日六週間前よりこ
の割當制に従つて殆ど
強制的に出所せられ
る訳である。(つづく)

妊産婦の 再住はどう なるか？

妊婦及び産婦の再住
に関する指令が華府よ
り發表された。
轉住所長は目下この
指令に基き所外の妊婦
数を調査中であるが華
府医務局は三月以上七
月終りの旅行は危険
でないといふ見解に基
きその旅行を承認する
ことになつたので W R
A では成る可くその期
間内に病院と相談の上
再住させる方針を執る
ことになつた。勿論こ
の妊婦の旅行にはブル

マン聯合車が提供され
或端の世話をしてもら
へる。又妊婦は毎日二
週間前迄の人も病院の
許可とあれば自動車
プルマン或は病人椅子
に乗つて旅行する事が
出来る。

次に産後の母子も亦
病院の許可を得て二週
間から四週間もすれば
プルマンで再住するこ
とが可能である由。

住友と正金の 預金者へ注意！

住友銀行並に横浜正
金銀行預金者にして既
にそのクレームを行つ
てゐる人は再住に依る
住所変更をその都度々
々忘れない様に左の州
銀行宛宛知する様下
○ 羅府支局は
6 STATE BANKING DEPT.
215 W. 6TH ST.
LOS ANGELES, CALIF.

佛教だより

第一佛敎會にては来る
九月八日(土)午後八時よ
り小學校禮堂に於て彼
岸に永代に總先死者
法要を勤修し一切の定
例行事は最終とす。

出所御挨拶申上ます
廿二部 落 江藤久
全幸子

會葬御禮

故松永傳夫儀葬送の
際には御會葬有難く厚く
御禮申上候
八月三十日 (會葬者)
栗生義典 御礼
三三七部 落

○ 桑港支局は
6 STATE BANKING DEPT.
111 SUTTER ST.
SAN FRANCISCO, CALIF.

第三館付版

終刊の辞

本号を以て本日終刊とす。本号は昭和四年創刊。終刊の辞

とも焼利もあります。勢一版受付を焼して、

永い間御鞭撻下さつた。アドビル内の新事務所

事を感じて、皆様が時で配達だけを取扱ふ

態に即応して面起に最事とありました。

善の御努力を致さるん

事をも切望して御扶成の

御挨拶と致します。

では折角御大事に

左称あり

九月一日

ウヰリル社

中村

福田

黒川

郵便局移轉

九月一日から郵便事

赤十字社

赤十字社

家庭療法 (ホーム)

ハイ部残つてゐるの

と希望者に無利提供す

るものあるから速い所で

申込まれる所所部する。

学校事務所閉鎖

去る八月十五日限り

学校事務所が閉鎖し

たから以前の方針が一

體に教育課(部課三三)

え出張せられし。

故永住植保堂

修繕品の返還知今

今更七の元三七

新居居住者

故永住植保堂に所計

電機器具、其他の修

繕品を返還せられた人、

来る九月三日(月曜)

午前正拾時

部課三三(一)よりDへ

全依頼者の集合を期して

皆様の立會の上で私共

が故人に代つて各所有

品を返還致します。

故と當日御出頭なさ

人の送用品に對して

は私共が責任を

持ちますから予め

御断りしてをます。

返還期日

九月三日

午前拾時

場所

新報

購読者(御願)

本社に御寄附

三三(一)よりC)

購読者各位は出所に先

立ち新住所を三三(一)より

事務所若しくは燃発へ

御届けを致します。

右の手紙を取つて下

さうねば本社から速達

する新方紙を居所に詳

の為御届に居けり此

す従つて皆様の長横に

あります。勿論御渡本

社へ申送られても宜敷

USO最終集合

館内閉鎖日を目前に

控へて其基本金の処分

其他重要事件に就いて

協議の結果兄並に同

会運営に援助をされた

米重負、御長を招待

して先月廿四日午後七

出所挨拶

入所以来皆御から更

大なる御援助を受けし

た事を厚く御礼申し上

げます。出所に際して

皆様の御健康を祈ります。

野田 勇吉

同 徳

1500 RUSSELL ST.

BERKELEY CALIF.

新宅 静人

玉府 H 街九六八

日間賀長助

サンデーエゴ

藤本 軍一

2251 IRVING AVE,

SAN DIEGO CALIF.

若松財産知分

クレーン (ローラー) 七個

マク白ボーン 一箇

ミスター 一箇

おはブル 一箇

公定相場にて買渡

度いから希望者は

至急米事会事所

(三三(一)よりD)へ

申込まられし

米事会事所

山根ロイヤル君の名譽

テキサス州

フシ管管に入隊後

僅々十数週間の基本教

練を終へたばかりの、

山根ロイヤル君は

成績抜群とあり一躍軍

曹に進級して機密軍人

振を榮耀した事は望外

の名譽である。同君の

両親は三三(一)よりD